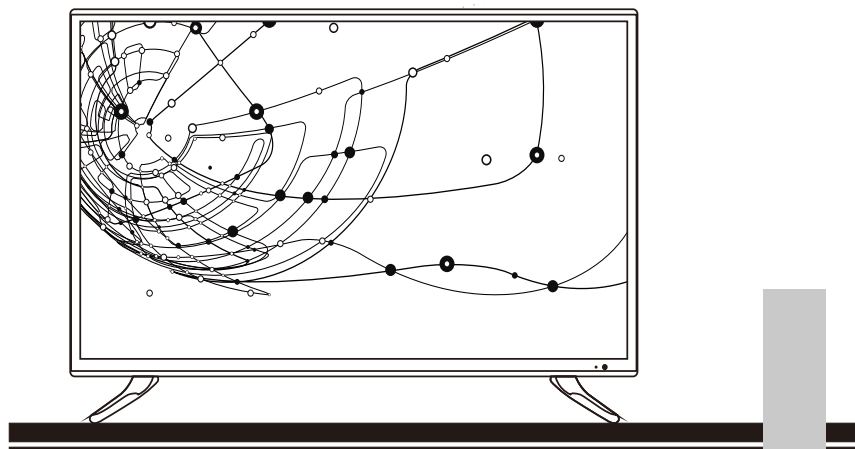


# MANYA

## LED Телевизор 24MH11BS



Руководство по эксплуатации  
Гарантийный талон

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой Manya.

Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

## СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	3
КОМПЛЕКТАЦИЯ	5
УСТАНОВКА	6
МОНТАЖ НОЖЕК	6
ПОДКЛЮЧЕНИЯ	6
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	7
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ	8
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ	10
РАБОТА С ТЕЛЕТЕКСТОМ	10
ПЕРВОНАЧАЛЬНАЯ НАСТРОЙКА	11
ДОМАШНЯЯ СТРАНИЦА (ГЛАВНЫЙ ЭКРАН)	12
ВЫБОР ИСТОЧНИКА ПИТАНИЯ	12
ГЛАВНОЕ МЕНЮ	12
НАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ	12
НАСТРОЙКА ЗВУКА	13
ПОИСК КАНАЛОВ	13
МУЛЬТИМЕДИЯ	14
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ ПРОСТЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	15
БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ	17
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ	18
ИНФОРМАЦИЯ	19
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	20

### ВНИМАНИЕ:

**Телевизор находится под высоким напряжением! Во избежание поражения электрическим током не пытайтесь разобрать телевизор или устранить неисправность самостоятельно. Обращайтесь за помощью в сертифицированные специализированные сервисные центры.**



Этот значок указывает на то, что телевизор находится под высоким напряжением и возможно поражение электрическим током.



Этот значок указывает на важные инструкции по использованию устройства, отраженные в руководстве по эксплуатации.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Электричество может выполнять множество полезных функций, но оно также способно причинить вред и повредить имущество при неправильном использовании. При разработке и производстве данного телевизора безопасность была нашим приоритетом, однако его неправильная эксплуатация может привести к поражению электрическим током или возгоранию. Для вашей безопасности и продления срока службы изделия, пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство перед использованием, а также установкой, эксплуатацией и чисткой телевизора.

Обращайте особое внимание на предупреждения, размещенные на корпусе телевизора и в данном руководстве. Следуйте всем указаниям, приведенным в данном руководстве.

Применяйте только рекомендованные производителем приспособления и аксессуары.

Использование несоответствующих приспособлений и аксессуаров может стать причиной неисправности или несчастного случая.

При подключении телевизора для соблюдения мер безопасности не используйте розетки устаревшего типа (без заземления). Подсоединение производите с использованием полярной вилки или вилки с заземляющими контактами к заземленным розеткам.

Телевизор должен быть подсоединен к сети переменного тока 100-240В, 50/60 Гц. Ни в коем случае не подсоединяйте телевизор к источнику постоянного тока или к любому другому источнику питания, характеристики которого отличаются. При приближении грозы или если вы не планируете использовать телевизор длительный период: выньте сетевой шнур питания из розетки и отсоедините штекер антенны от телевизора.

Не допускайте перегибание и зажим кабеля питания, особенно в местах выхода кабеля из телевизора и соединения кабеля с вилкой.

Вилка питания телевизора используется как замыкающее устройство, поэтому розетка, к которой подключен сетевой шнур питания, должна быть легкодоступна.

Избегайте превышения нагрузки на розетку электропитания и удлинители. Перегрузка может послужить причиной возгорания или поражения электрическим током.

Никогда не вставляйте посторонние предметы в вентиляционные отверстия и открытые части телевизора. При эксплуатации телевизора используется высокое напряжение. Попадание посторонних предметов внутрь телевизора может послужить причиной поражения электрическим током и привести к повреждению деталей телевизора. По той же причине избегайте попадания воды или другой жидкости на телевизор.

По вопросам технического обслуживания и ремонта обращайтесь только в сертифицированные специализированные сервисные центры. Обслуживание требуется тогда, когда телевизор поврежден каким-либо образом (поврежден сетевой шнур питания или вилка, на телевизор пролита жидкость или внутрь попал посторонний предмет), если телевизор попал под дождь или находился во влажных условиях, работает не так, как указано в данном руководстве, в его работе произошли существенные изменения, телевизор падал или имеются повреждения на его корпусе.

Никогда не трогайте элементы управления и настройки, которые не описаны в данном руководстве. Неправильное использование элементов управления, не описанных в данном руководстве, может привести к нарушению нормальной работы или повреждению телевизора, для устранения которых потребуется обращение в сервисный центр.



Ремонт должен производиться только в сертифицированных специализированных сервисных центрах.

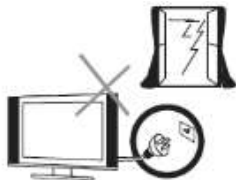
Открытие задней крышки или попытка выполнить ремонт самостоятельно лишают права на гарантийный ремонт и могут привести к серьезным травмам или даже вызвать поражение электрическим током, а также стать причиной возникновения пожара.

При монтаже телевизора на стене убедитесь в том, что строго соблюдаются инструкции изготовителя. Используйте только те крепежные приспособления, которые рекомендованы изготовителем.

Не размещайте телевизор на неустойчивой тележке, подставке, треноге или на шатком столе. Размещение телевизора в неустойчивом положении может привести к повреждению или травме из-за падения телевизора.



Используйте только рекомендованные производителем: тележку, подставку, треногу, кронштейн или стол. Когда используется тележка, будьте аккуратны при перемещении тележки совместно с телевизором, чтобы избежать его опрокидывания. Неожиданные остановки, чрезмерные усилия и неровности поверхности пола могут привести к падению телевизора с тележки и негативным последствиям.



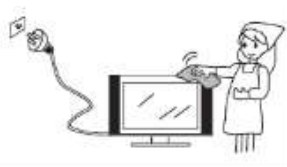
Для дополнительной защиты данного телевизора при грозовой погоде отключите телевизор от розетки питания и отсоедините антенный кабель. То же самое рекомендуется проделать, если не планируется использование телевизора в течение длительного времени. Это предотвратит повреждение телевизора от молнии или из-за перепадов напряжения.



Не используйте телевизор вблизи воды, например, рядом с раковиной, мойкой или стиральной машиной, во влажном подвале, вблизи бассейна и т. д. После транспортировки в условиях низкой температуры перед включением телевизора дайте выдержку около часа при комнатной температуре, чтобы испарился конденсат. Не включайте телевизор сразу. Наличие влаги на компонентах телевизора может вызвать пожар, поражение электрическим током или другие негативные последствия.



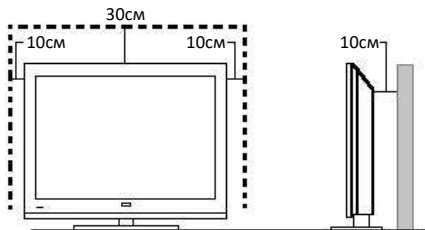
Не размещайте на телевизоре тяжелые посторонние предметы и сосуды с жидкостями. Не устанавливайте на телевизор источники открытого огня, например, горящие свечи, так как это может привести к выходу телевизора из строя или к его возгоранию.



Перед очисткой телевизора выньте сетевой шнур питания из розетки. Нельзя чистить телевизор жидкими или аэрозольными чистящими средствами. Для очистки используйте чистую слегка влажную мягкую ткань.



Устанавливайте телевизор в соответствии с инструкциями изготовителя. При установке телевизора обеспечьте свободное пространство вокруг него не менее 10 см с каждой стороны и 30 см сверху.



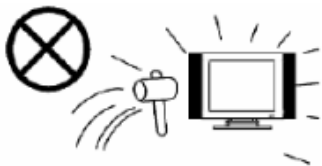
Не закрывайте вентиляционные и другие отверстия, так как недостаточная вентиляция может вызвать перегрев и сокращение срока службы телевизора. Не размещайте телевизор на кровати, диване, ковре или другой аналогичной мягкой поверхности, так как при этом могут быть забло-

кированы вентиляционные отверстия. Данный телевизор не предусматривает установку внутри закрытого пространства, поэтому не размещайте телевизор в закрытом месте, таком, как шкаф для книг или стеллаж, если не обеспечена нормальная вентиляция.

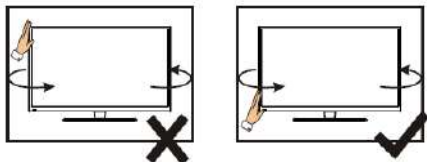
Не устанавливайте телевизор вблизи источников тепла, таких как батареи центрального отопления, тепловые радиаторы, обогреватели, печи или другие устройства (включая усилители), генерирующие тепло.

Использование видео игр или других внешних источников сигнала, генерирующих неподвижное изображение в течение 10 минут и более, может оставить неустраняемые последствия в виде следов этого изображения на экране телевизора. Аналогичные последствия могут вызвать логотипы сети/программ, номера телефонов. Повреждение экрана в результате продолжительного отображения неподвижного изображения не подлежит гарантийному обслуживанию.

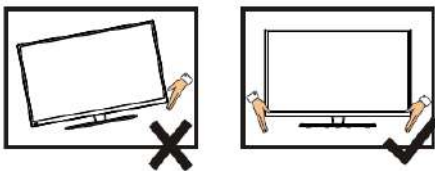
Основа жидкокристаллической панели, используемой в телевизоре, сделана из стекла. Поэтому она может разбиться при падении телевизора или ударе его другим предметом.



Будьте аккуратны, не поранитесь осколками стекла, если ЖК-панель разбилась.



При необходимости повернуть телевизор беритесь за нижнюю часть экрана, не беритесь за верхнюю.



При необходимости поднять телевизор всегда беритесь обеими руками. Не пытайтесь поднять его одной рукой.

## Меры безопасности при использовании батарей

Неправильное использование элементов питания может привести к утечке химикатов и/или взрыву. Выполняйте следующие инструкции.

### Устанавливайте элементы питания в строгом соответствии с полярностью (+) и (-).

Различные типы элементов питания имеют различные характеристики. Не используйте вместе элементы питания разных типов.

Не используйте вместе старые и новые элементы питания. Одновременное использование старых и новых элементов питания снижает срок службы нового элемента питания или ведет к утечкам химикатов из старого элемента питания.

Выньте элементы питания сразу же, как только они разрядились. Химикаты, вытекшие из элементов питания, вызывают коррозию. Если обнаружены следы утечки химикатов, удалите их тканью.

Элементы питания, не поставляются с телевизором!

Выньте элементы питания из ПДУ, если он не используется в течение длительного времени.

### ВНИМАНИЕ:

**Жидкокристаллическая панель – это высокотехнологическое изделие, дающее изображение высокого качества. Иногда на экране телевизора могут появиться несколько неактивных пикселей в форме фиксированных точек синего, зеленого, красного или черного цвета. Имейте в виду, что это не оказывает влияния на работоспособность телевизора.**

Допустимая температура при эксплуатации телевизора: от +5° до +40° С.

Допустимая температура при транспортировке телевизора: от -15° до +50° С.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Все изображения приведены в качестве иллюстрации, реальное изделие может незначительно отличаться от изображения.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Телевизор – 1
- Ножки – 2
- Винты - 4
- Пульт дистанционного управления – 1
- Руководство пользователя – 1
- Гарантийный талон – 1

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Для безопасной и удобной транспортировки телевизора сохраните оригинальную упаковку.

## УСТАНОВКА

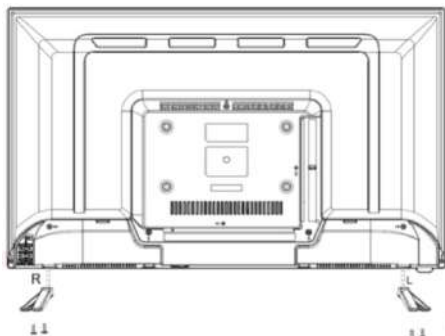
Перед установкой и использованием тщательно изучите содержание раздела «Меры безопасности и меры предосторожности».

Достаньте телевизор из упаковочной коробки и поставьте его на надежную плоскую поверхность. Вам потребуется закрепить основание телевизора (если оно не закреплено), если вы хотите поставить его, или снять основание и закрепить телевизор на стену.

Устанавливайте телевизор таким образом, чтобы избежать попадания прямых солнечных лучей на экран, так как посторонний свет ухудшает восприятие изображения и вызывает необходимость установки большей контрастности и яркости свечения экрана. Рекомендуется смотреть телевизор при мягком неярком освещении. Просмотр телевизора в полной темноте или при наличии отражений на экране вызывает усталость глаз.

Вокруг телевизора должна быть обеспечена надежная вентиляция, в противном случае возможен перегрев и в результате поломка телевизора и/или пожар.

## МОНТАЖ НОЖЕК



Найдите подходящую устойчивую поверхность и покройте ее мягкой тканью. Положите телевизор на подготовленную поверхность ЖК-экраном вниз.

Определите правую и левую ножки, затем приложите их к корпусу телевизора.

Выровняйте отверстия и надежно зафиксируйте ножки винтами. Убедитесь, что ножки прочно закреплены и поставьте телевизор на них.

## ПОДКЛЮЧЕНИЯ

### Замечания по выполнению подключений

Перед тем, как подключить к телевизору какое-либо устройство, либо отключить устройство от телевизора, отключите питание телевизора и устройства, выполните необходимые соединения, затем включите питание телевизора и подключенного устройства. Когда вы отключаете или подключаете кабель питания или сигнальный кабель, то держите его за вилку или штекер (изолированную часть) и не тяните за кабель.

Перед подключением какого-либо устройства к телевизору убедитесь, что оно поддерживает выбранный тип подключения (см. руководство по эксплуатации подключаемого устройства).

При подключении кабелей контакты должны быть плотными, в противном случае качество изображения может ухудшиться, либо цвета могут быть искажены.

### Соединительные разъемы телевизора



**USB** – разъем для подключения накопительных устройств USB

**HDMI** – аудио-видео вход HDMI

**RF IN** – разъем для подключения антенного кабеля

**EARPHONE** – разъем для подключения наушников

**COAXIAL** – цифровой аудио выход

**CI** – разъем для подключения карты доступа к цифровому телевидению

**RJ45** – разъем для подключения к сети

### Подключение телевизионной антенны

Для получения оптимального качества изображения рекомендуется использовать наружную антенну или телевизионный кабель.

Рекомендуется использовать коаксиальный кабель 75 Ом, чтобы не допустить образование помех в результате несоответствия сопротивлений.

Запрещается прокладывать антенный кабель вместе с силовым.

Подключите штырь антенного кабеля к антенному гнезду телевизора.

### Подключение HDMI

К HDMI разьему телевизора можно подключить различное аудио/видеооборудование, например: видеопроектор, DVD-проигрыватель или Blu-ray-проигрыватель. При этом для некоторых устройств в настройках необходимо установить режим выходного сигнала

для HDMI сигнала (см. руководство по эксплуатации подключаемого оборудования).

Следует отметить, что в настоящее время самым современным и удобным способом подключения, обеспечивающим максимальное качество изображения, является присоединение через HDMI входы, позволяющие просматривать изображение с высоким разрешением (HD), что позволяет, при наличии источника соответствующего качества, полностью реализовать высокий потенциал ЖК экрана. По интерфейсу HDMI передается как звук, так и изображение, что позволяет использовать только один кабель.

Для подсоединения устройств по интерфейсу HDMI подключите один конец HDMI кабеля к разъему HDMI DVD-проигрывателя или другого аудио/ видеоустройства, а другой - к разъему HDMI телевизора. Сначала подключите к электросети внешнее оборудование, а затем телевизор.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

*При подключении кабеля к HDMI разъему не прикасайтесь большими пальцами, чтобы предотвратить повреждение контакта.*

### Подключение карты доступа

Установите карту доступа к цифровому телевидению в разъем телевизора CI. Следуйте инструкциям поставщика цифрового телевидения.

### Подключение USB устройств

Телевизор поддерживает стандартные устройства USB1.1/USB2.0.

Подключите накопительное устройство USB к USB разъему телевизора. При необходимости используйте соединительный кабель USB.

### Подключение аудиосистемы

Соответствующим кабелем соедините аудио вход COAXIAL аудио ресивера и аудио выход COAXIAL телевизора. Сначала подключите к электросети аудиосистему, а затем телевизор.

### Подключение наушников

Чтобы прослушивать звук через наушники, подключите их к разъему EARPHONE телевизора.

При прослушивании с помощью наушников не устанавливайте слишком высокую громкость, в противном случае возможно повреждение органов слуха.

### Подключение к сети

Для подключения к локальной или глобальной сети используйте LAN кабель

### Подключение к электросети

Подключите кабель питания к разъему электропитания на телевизоре. Вилку сетевого шнура питания подключите к электросети 100-240В, 50/60 Гц. Телевизор будет находиться в режиме ожидания

**ВНИМАНИЕ:**

**Телевизор должен быть подключен к источнику переменного тока с напряжением 100-240В и частотой 50/60 Гц. Ни в коем случае не подключайте телевизор к источнику питания с другими характеристиками.**

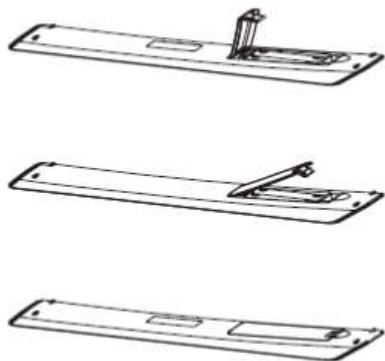
## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

В зависимости от модели набор и расположение кнопок и других элементов могут отличаться.

1. **STANDBY** - Кнопка включения телевизора или перевода его в режим ожидания
2. **SOURCE** - Кнопка выбора источника сигнала
3. **MENU** - кнопка вызова экранного меню
4. **CH+** - кнопка переключения на следующий канал
5. **CH-** - кнопка переключения на предыдущий канал
6. **VOL+** - кнопка увеличения уровня громкости
7. **VOL-** - кнопка уменьшения уровня громкости

## ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Питание пульта дистанционного управления



Перед началом использования пульта дистанционного управления (далее пульт ДУ) необходимо установить в него две батарейки типа ААА. Обычно батареек хватает на один год работы пульта ДУ.

1. Откройте крышку отсека для батареек.
2. Установите в отсек две батарейки ААА в соответствии с обозначениями (+) и (-), имеющимися внутри отсека.
3. Закройте отсек.

### Меры безопасности при использовании элементов питания

Неправильное использование элементов питания может привести к утечке электролита и/или взрыву. Выполняйте нижеследующие инструкции.

Устанавливайте элементы питания в строгом соответствии с полярностью (+) и (-).

Различные типы элементов питания имеют различные характеристики. Не используйте вместе элементы питания разных типов.

Не используйте вместе старые и новые элементы питания. Одновременное использование старых и новых элементов питания снижает срок службы нового элемента питания или ведет к утечкам электролита из старого элемента питания.

Выньте элементы питания сразу же, как только они разрядились. Химикаты, вытекшие из элементов питания, вызывают коррозию. Если обнаружены следы утечки химикатов, удалите их тканью.

Элементы питания, которые поставляются с телевизором, могут иметь более короткий срок службы из-за условий хранения.

Выньте элементы питания из пульта ДУ, если он не используется в течение длительного времени.

### Использование пульта дистанционного управления

При использовании пульта ДУ направляйте его непосредственно на приемник инфракрасных сигналов на передней панели телевизора. Предметы, находящиеся между пультом ДУ и окном приема сигналов, могут мешать правильной работе. Максимальное расстояние действия пульта ДУ достигает 8 метров от телевизора. При операциях с пультом допустим угол наклона до 30 градусов.

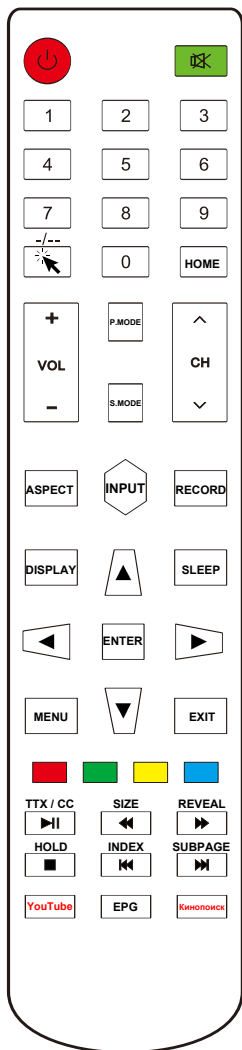
Не подвергайте пульт ДУ ударам, не погружайте его в жидкости и не оставляйте в местах с высокой влажностью.


Не оставляйте пульт ДУ под прямыми солнечными лучами или рядом с источниками тепла, так как чрезмерный нагрев может деформировать корпус.






Пульт ДУ может работать некорректно, если окно приема сигналов на корпусе телевизора находится под прямыми солнечными лучами или сильным освещением. В этом случае измените направление освещения или положение телевизора, либо приблизьте пульт ДУ к окну приема сигналов.



## Кнопки пульта дистанционного управления и их функции



1. **STANDBY**  Кнопка включения телевизора / перехода в режим ожидания.
2. **MUTE** Кнопка блокировки звука / отключения блокировки звука.
3. **0-9** Цифровые кнопки для ввода номеров телеканалов.
4. **-/--** Набор одно-двух-трех знаков номера канала

4. **P.MODE** Кнопка выбора режима изображения.
5. **S.MODE** Кнопка выбора режима звука.
6. **VOL+** Кнопка увеличения громкости.
7. **VOL-** Кнопка уменьшения громкости.
8. **CH +** Кнопка переключения на следующий канал.
9. **CH -** Кнопка переключения на предыдущий канал.
10. **ENTER** подтверждение выбора в меню.
11. **HOME** Переход на домашнюю страницу
12. **MOUSE** Включение/выключение курсора виртуальной мыши
13. **INPUT** Кнопка выбора источника сигнала.
14. **DISPLAY** Кнопка вызова текущей информации о телепередаче, телеканале или об источнике сигнала.
15. **MENU** Кнопка перехода в меню настроек телевизора.
16. **EXIT** Кнопка выхода из меню.
17. **Кнопки-стрелки** навигация для работы с меню.
18. Цветные кнопки соответствуют соответственно окрашенным объектам при работе с меню и теле-текстом.
19. **ЗЕЛЕНАЯ** кнопка
20. **ЖЕЛТАЯ** кнопка
21. **КРАСНАЯ** кнопка
22. **СИНЯЯ** кнопка
23. **TEXT** Кнопка перехода в режим телетекста или выхода из него.  Кнопка начала, приостановки, возобновления воспроизведения.
24. **SUB.PG** Кнопка перехода к подстраницам телетекста (при их наличии).  Кнопка перехода к следующему файлу в режиме воспроизведения с USB.
25. **REVEAL** Кнопка показа скрытого текста в режиме телетекста. Чтобы спрятать текст, нажмите эту кнопку еще раз.  Кнопка быстрой перемотки вперед в режиме воспроизведения с USB
26. **HOLD** Кнопка удержания страницы телетекста.  Кнопка остановки воспроизведения и возврата к списку воспроизведения в режиме USB.
27. **SIZE** Кнопка изменения размера окна телетекста.  Кнопка быстрой перемотки назад в режиме воспроизведения с USB.
28. **INDEX** Кнопка перехода на основную страницу телетекста. Кнопка перехода к прошлому файлу в режиме воспроизведения с USB.
29. **АСПЕКТ** Выбор режима соотношения сторон экрана


35. **YouTube** Кнопка включения приложения YouTube
36. **SLEEP** Кнопка установки времени отключения ТВ (Таймер сна).
37. **КИНОПОИСК** Кнопка включения приложения Кинопоиск
38. **RECORD** начало записи эфира.  
для записи требуется USB-устройство.
39. EPG Электронное расписание телепередач

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### Включение и выключение телевизора

Подключите вилку питания телевизора к электрической розетке. Телевизор перейдет в режим ожидания, индикатор питания загорится красным.

В режиме ожидания нажмите кнопку питания на телевизоре или на пульте ДУ для того, чтобы включить телевизор.

Если требуется на время выключить телевизор, то нажмите кнопку  на телевизоре или на пульте ДУ.

Если необходимо отключить телевизор полностью то отсоедините сетевой шнур питания от электросети.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

*При подключении кабеля питания к телевизору и к розетке убедитесь, что контакты плотные, в противном случае возможен перегрев соединительного разъема или вилки питания и даже возгорание.*

### Выбор источника сигнала

Чтобы выбрать источник сигнала, нажмите кнопку **INPUT** на пульте ДУ и в меню источников сигнала кнопками-стрелками выберите источник сигнала, после чего нажмите кнопку **ENTER** для подтверждения.

### Переключение телеканалов

Нажмите кнопку **CH+** на телевизоре или на пульте ДУ, чтобы переключиться на следующий канал. Нажмите кнопку **CH-** на телевизоре или на пульте ДУ, чтобы переключиться на предыдущий канал. Кроме того, вы можете использовать цифровые кнопки пульта ДУ для ввода номеров телеканалов. При вводе дву- или трехзначного номера канала

интервал между нажатиями кнопок должен быть менее 3 секунд.

### Настройка уровня громкости

Вы можете регулировать уровень громкости, нажимая кнопки **VOL+/VOL-** на телевизоре или на пульте ДУ.



### Блокировка звука



Чтобы заблокировать звук, нажмите кнопку **MUTE** на пульте ДУ. Чтобы отключить блокировку звука и вернуться к предыдущему уровню звучания, нажмите кнопку **MUTE** еще раз.

### Видеозапись

В режиме цифрового телевидения нажмите кнопку

**RECORD**  , чтобы начать видеозапись. Чтобы остановить видеозапись, нажмите кнопку .

### ПРИМЕЧАНИЕ:

*Перед началом видеозаписи убедитесь, что к телевизору подключен накопитель USB для сохранения видеозаписей.*

## РАБОТА С ТЕЛЕТЕКСТОМ

### Информация о телетексте

Телетекст – это информационная система, которая передается некоторыми телеканалами и отображается на экране телевизора. С помощью системы телетекста вы можете просмотреть страницы с информацией по темам, доступным на главной странице телетекста, например, новости, погода, спорт, курсы валют, программы телепередач и др. Кроме того, система телетекста предлагает титры для слабослышащих или для тех, кто не знает языка, на котором транслируются передачи.

В режиме цифрового телевидения нажмите кнопку **TEXT**, чтобы включить режим телетекста.

Чтобы отключить режим телетекста, нажмите кнопку **TEXT** еще раз.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

*Если телетекст отображается неправильно или в нем присутствуют непонятные символы, измените язык телетекста в меню настроек телевизора.*

### Переход к основной странице телетекста

Нажмите кнопку **INDEX**, чтобы перейти к основной странице телетекста – списку всех страниц телетекста.

## Выбор страниц

Чтобы перейти на страницу, введите ее номер цифровыми кнопками. Номер каждой страницы состоит из трех цифр.

## Подстраницы телетекста

Если телетекст содержит несколько подстраниц, они циклически транслируются телеканалом.

Чтобы перейти на определенную подстраницу, нажмите кнопку **SUBPAGE**, а затем введите номер подстраницы из четырех цифр.

## Цветные кнопки

Используйте цветные кнопки для прямого доступа к страницам соответствующего цвета, которые отображаются в нижней части окна телетекста.

## Удержание страницы

Иногда информация телетекста не сразу отображается полностью, для полного отображения страницы требуется больше времени. В таком случае нажмите кнопку **HOLD**, чтобы удержать страницу. Чтобы отменить удержание страницы, нажмите кнопку **HOLD** еще раз.

## Размер окна телетекста

Последовательно нажимайте кнопку **SIZE**, чтобы изменять размер окна телетекста: обычный, увеличенная верхняя часть, увеличенная нижняя часть.

## Скрытая информация телетекста

Нажмите кнопку **REVEAL** один раз, чтобы на экране отобразилась скрытая информация телетекста (например, ответы на загадки).

Нажмите кнопку **REVEAL** еще раз, чтобы убрать скрытую информацию с экрана.

## ПЕРВОНАЧАЛЬНАЯ НАСТРОЙКА

Добро пожаловать в меню первоначальной настройки телевизора, для начала настройки нажмите **ENTER**



## Выберите язык



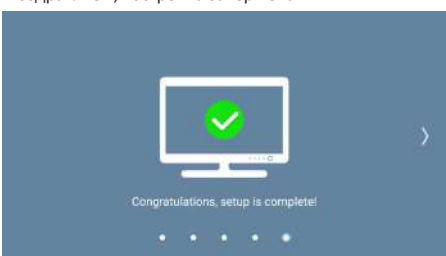
## Выберите страну или регион



## Выберите точку для подключения к беспроводной сети



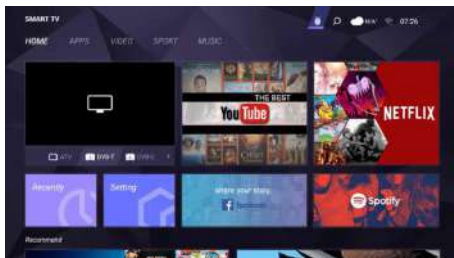
## Поздравляем, настройка завершена



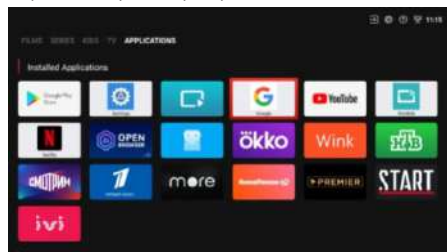
## ДОМАШНЯЯ СТРАНИЦА (ГЛАВНЫЙ ЭКРАН)

Нажмите кнопку HOME на пульте ДУ

Вы попадете на Домашний экран телевизора



На домашнем экране вы можете выбирать любимые приложения, просматривать фильмы, мультфильмы, сериалы и слушать музыку.



## ВЫБОР ИСТОЧНИКА СИГНАЛА

Нажмите кнопку "INPUT", чтобы открыть список источников сигнала, используйте навигационные кнопки для выбора источника, затем нажмите "ENTER", чтобы перейти



## ГЛАВНОЕ МЕНЮ

Нажмите кнопку меню, чтобы открыть основной интерфейс. Используйте навигационные кнопки, чтобы выбрать опцию, затем нажмите кнопку **▼**, чтобы войти в подменю. Для возврата в главное меню, нажмите "MENU" или "EXIT".



## НАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ

Выбрав нужный режим изображения, Вы можете тем самым одновременно отрегулировать все параметры изображения.

### Контрастность

При настройке контрастности изменяется соотношение между светлыми и темными областями изображения.

### Яркость

При увеличении яркости темные области изображения становятся более светлыми, а при уменьшении – светлые области изображения становятся более темными.

### Оттенок

Настройка оттенка позволяет сделать цвета более естественными. Данная настройка доступна только для системы цвета NTSC.

### Резкость

Увеличение резкости изображения делает контуры изображения более четкими.

### Насыщенность

Регулировка насыщенности и глубины цветов.

### Цветовая температура

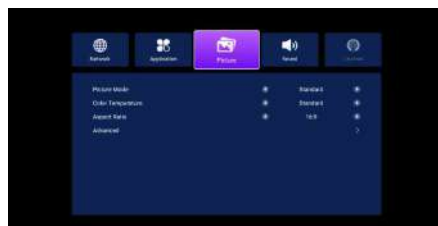
Настраивая данный параметр, возможно изменить характер изображения от «холодного» до «теплого».

### Подавление шума

Выберите опцию подавления шумов и выберите подходящий режим подавления: низкий/средний/высокий/выключен.

### Соотношение сторон

Выберите данный пункт и нажмите кнопку «ENTER». Используйте кнопки-стрелки для выбора. Для запоминания настройки нажмите кнопку «ENTER».



## НАСТРОЙКА ЗВУКА

Режим звучания. Выберите подходящий режим из списка.

В Персональном режиме возможна индивидуальная раздельная настройка параметров звучания.

### Автоматическая регулировка громкости

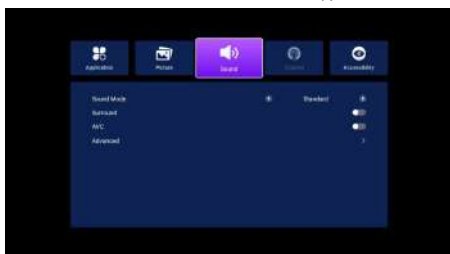
Автоматическая регулировка баланса громкости звука, полученного от различных источников. Выберите значение «Вкл.» или «Выкл.» для активации или отключения функции.

### Режим цифрового выхода (S/PDIF)

• Режим цифрового выхода – выберите режим, подходящий для удобного подключения к цифровому усилителю звука.

### Аудиоописание

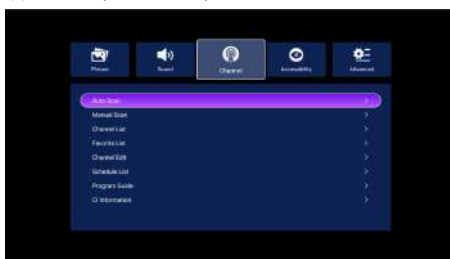
• При наличии в трансляции по каналу соответствующей информации данная функция позволяет добавить в звук дополнительные комментарии, помогающие восприятию видео людьми с амблиопическими изменениями зрения. Выберите значение «Вкл.» или «Выкл.» для активации или отключения функции.



## ПОИСК КАНАЛОВ

Нажмите «MENU», затем, используя навигационные кнопки и «ENTER», перейдите по следующему пути: Настройки > Канал

Далее выберите тип настройки:



### Автоматический поиск и сохранение телеканалов

Выделите данный параметр и нажмите кнопку «ENTER», чтобы перейти в дополнительное меню. Нажатием кнопки ◀▶ выберите нужный режим:

- ЦТВ + АТВ (цифровое ТВ + аналоговое ТВ);
- ЦТВ (цифровое ТВ);
- АТВ (аналоговое ТВ).

После нажатия кнопки «ENTER» начнётся процесс настройки.

По завершению автоматического поиска все найденные телеканалы будут сохранены в памяти телевизора. Чтобы прервать поиск, нажмите кнопку «MENU».

### Ручная настройка каналов

Нажмите «MENU», затем, используя кнопки ▲, ▼ и «ENTER», перейдите по следующему пути: Настройки > Канал. Далее выберите тип настройки:

#### Ручная настройка ЦТВ

- Когда появится экран «Ручная настройка ЦТВ», используя кнопки ◀ и ▶, выберите номер канала, затем нажмите «ENTER», чтобы начать поиск канала. При настройке сигнала на экране будет отображаться уровень сигнала.

#### Ручной поиск АТВ

- После настройки звуковой системы и других опций, выберите пункт Поиск и нажмите «ENTER».

## МУЛЬТИМЕДИА (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ФАЙЛОВ С USB)

В режиме Мультимедиа вы можете просматривать фильмы и фотографии, а также прослушивать музыку с USB накопительных устройств.



### Замечания по работе с накопительными устройствами

Телевизор поддерживает большинство накопителей USB и жестких дисков стандарта USB2.0 с объемом памяти более 2 Гб. Если накопитель или диск не распознаются телевизором, это не является неисправностью телевизора.

USB разъем телевизора поддерживает напряжение 5 В и максимальный ток 500 мА. При превышении указанных значений, телевизор автоматически переходит в режим ожидания.

Некоторые накопительные устройства используют нестандартный USB протокол, что может помешать их корректному распознаванию телевизором, что не является неисправностью.

Скорость чтения информации зависит от типа накопителя и объема памяти. Если скорость чтения низкая, это не является неисправностью.

Запрещается отсоединять накопитель USB во время чтения файлов, в противном случае возможно повреждение системных файлов.

Не следует повторно нажимать кнопку во время обработки телевизором предыдущей операции, т.к. это снижает скорость работы.

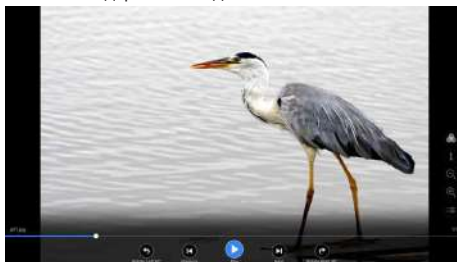
Во время выполнения нескольких задач из-за различий в совместимости устройств и стабильности их работы телевизор может «зависнуть» на время

чтения файлов.

Если телевизор перестал работать на длительное время или на экране появилось сообщение об ошибке, это может означать, что произошел системный сбой. В этом случае рекомендуется выключить и снова включить телевизор.

Система телевизора постоянно совершенствуется, поэтому текущие принципы работы могут несколько отличаться от описанных в настоящем руководстве.

Если жесткий диск не распознается телевизором, попробуйте подключить к нему дополнительный источник питания либо использовать соединительный кабель стандарта USB2.0 длиной не более 50 см.



## ЧИСТКА И УХОД

### ВНИМАНИЕ:

В целях вашей личной безопасности обязательно отсоедините кабель питания от электросети перед осуществлением каких-либо операций по чистке и уходу за телевизором.

### Чистка жидкокристаллического экрана

Запрещается прикасаться к экрану острыми предметами. Чтобы убрать с ЖК экрана пыль или отпечатки пальцев, протрите его чистой мягкой тканью.

Протирайте экран прямыми движениями по направлению от центра к краям.

Запрещается использовать химические средства (чистящие спреи, антистатические спреи или жидкости, бензолы, растворители) для чистки жидкокристаллического экрана.


### Чистка корпуса телевизора

Чистите внешнюю поверхность корпуса телевизора чистой мягкой тканью, смоченной в воде комнатной температуры.

Запрещается использовать химические средства (бензолы, растворители или спирт) для чистки корпуса телевизора, т.к. они могут повредить его поверхность.

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ ПРОСТЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед обращением в сервисный центр просмотрите следующую таблицу и попытайтесь самостоятельно устранить неисправность в соответствии с рекомендациями в таблице.

Признаки	Возможная причина	Решение
Отсутствует изображение, отсутствует звук и не горит индикатор.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Не подключен кабель питания.</li><li>2. Розетка неисправна.</li><li>3. Телевизор выключен.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Подключите кабель питания к электрической розетке и убедитесь в надежности контакта.</li><li>2. Убедитесь, что розетка исправна, подключив к ней другой электрический прибор.</li><li>3. Включите телевизор переключателем питания и кнопкой включения/выключения.</li></ol>
После подключения внешнего оборудования отсутствует изображение и звук.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Оборудование подключено неправильно.</li><li>2. Подключенное оборудование не выбрано в качестве источника сигнала.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Убедитесь, что подключение выполнено правильно.</li><li>2. Нажмите кнопку SOURCE и выберите подключенное оборудование в зависимости от того, к какому входу оно подключено.</li></ol>
После нажатия кнопки включения телевизор включается с задержкой.	Перед включением телевизор ищет информацию о настройках, использованных во время последнего выключения, а также установленные в меню.	Это не является неисправностью.
Отсутствует звук, изображение нормальное.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Включена блокировка звука.</li><li>2. Громкость установлена на минимальном уровне.</li><li>3. Проблемы с трансляцией телеканала.</li><li>4. Отсутствует аудиосигнал на входе или неправильно подсоединен аудиокабель.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Нажмите кнопку , чтобы разблокировать звук.</li><li>2. Увеличьте уровень громкости, нажимая кнопку VOL+.</li><li>3. Попробуйте переключиться на другой телеканал.</li><li>4. Правильно подсоедините аудиокабель.</li></ol>

Отсутствует изображение или изображение черно-белое, звук нормальный.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Сбой.</li> <li>2. Некорректные настройки изображения.</li> <li>3. Проблемы с трансляцией телеканала.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выключите телевизор, отключите его от розетки на 60 секунд, затем снова включите.</li> <li>2. В меню настройки изображения отрегулируйте настройки.</li> <li>3. Попробуйте переключиться на другой телеканал.</li> </ol>
Изображение и/или звук с вертикальными или горизонтальными полосами, изображение дрожит, рябь на изображении.	Рядом с телевизором находится оборудование, создающее помехи.	<p>Уберите это оборудование подальше от телевизора.</p> <p>Попробуйте подключить телевизор к другой розетке.</p>
На изображении «хлопья», изображение размыто либо пропадает.	Слабый сигнал телеканала.	<p>Измените ориентацию антенны, при необходимости используйте дополнительную антенну.</p> <p>Выполните точную настройку на телеканал.</p>
Проблемы с сетевыми приложениями.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Не подключен кабель.</li> <li>2. Кабель поврежден.</li> <li>3. Нет доступа к интернету.</li> <li>4. Сервер выбранного приложения временно не доступен.</li> <li>5. Не настроено сетевое подключение.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Убедитесь, что кабель подключен.</li> <li>2. Убедитесь, что кабель исправен.</li> <li>3. Попробуйте подключиться к интернету с другого устройства.</li> <li>4. Попробуйте запустить приложение позже.</li> <li>5. Скорректируйте настройки сети в меню телевизора.</li> </ol>
В режиме HDMI отсутствует изображение или имеются вспышки.	Используется неподходящий кабель HDMI.	Используйте высокоскоростной кабель HDMI.
Пластиковый корпус телевизора издает щелчки.	Щелкающие звуки появляются при изменении температуры телевизора. При нагреве или охлаждении корпус телевизора расширяется или сжимается, в результате чего раздаются щелчки.	Это не является неисправностью.
Не работает пульт дистанционного управления.	Элементы питания разрядились или неправильно установлены.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Убедитесь, что при установке батарей соблюдена полярность.</li> <li>2. При необходимости замените элементы питания.</li> </ol>
Перебои во время воспроизведения видео.	При воспроизведении с накопителя низкая скорость USB накопителя.	Используйте высокоскоростные накопители.
Не распознается внешний жесткий диск.	Подключено два жестких диска одновременно.	Подключайте только один жесткий диск, т.к. жесткие диски потребляют много питания, и телевизор может не распознавать два жестких диска одновременно.
Не воспроизводится видео с USB (или нет звука).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Формат видео не поддерживается телевизором.</li> <li>2. Файл поврежден.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Убедитесь, что формат видео поддерживается телевизором.</li> <li>2. Проверьте файл, воспроизведя его с помощью компьютера.</li> </ol>
После обновления микропрограммы интерфейс явно не изменился.	Во время обновления могут изменяться не только интерфейс и функции, но и улучшаться общая работоспособность телевизора, что не заметно по интерфейсу.	Не является неисправностью.



# Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), реализации и утилизации

- Устройство не требует какого-либо монтажа или постоянной фиксации.
- Хранение устройства должно производиться в упаковке в отапливаемых помещениях у изготовителя и потребителя при температуре воздуха от 5 °С до 40 °С и относительной влажности воздуха не более 80 %. В помещениях не должно быть агрессивных примесей (паров кислот, щелочей), вызывающих коррозию.
- Для обеспечения корректной транспортировки устройства необходимо соблюдение следующих требований:
  - извлеките из устройства все внутренние принадлежности, если они есть, и упакуйте их отдельно;
  - убедитесь в правильности упаковки устройства для сохранения его работоспособности и внешнего вида (крупногабаритную технику необходимо обернуть в полиэтиленовую или пузырчатую плёнку с подкладками из гофрированного картона в критических местах);
  - надёжно зафиксируйте устройство ремнями, чтобы исключить возможность его перемещения по транспортному средству;
  - для полного исключения воздействия внешней среды используйте только закрытый транспорт;
  - обеспечьте крайне осторожное обращение с упаковкой при выполнении погрузочно-разгрузочных работ.
  - оберегайте от резких толчков и падений;
  - избегайте длительного пребывания под дождём или мокрым снегом;
  - не ставьте на коробку тяжёлые предметы.
- Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с местным законодательством.
- После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.
- При обнаружении неисправности устройства следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр или утилизировать устройство.

**Примечание:** драгоценные металлы в изделии отсутствуют.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диагональ: 24" (60 см)

Цифровой тюнер DVB-T2/DVB-C (H.265\H.264 MPEG 4\1\2 Video)

USB медиаплеер с поддержкой MKV видео

Система шумоподавления

Усиление слабого сигнала

Формат экрана: 16:9

Формат изображения: 16:9; 4:3

Разрешение экрана: потенциальное 1366x768

Динамическая контрастность: 1200:1

Яркость: 200 кд/м2

Угол обзора (Г/В): 178°/178°

Время отклика: 8 мс

Аудио: 2 x 4 Вт 8Ω

Телетекст

Навигация по сети Интернет без использования персонального компьютера

Ethernet порт для подключения к локальной или глобальной сети

Встроенный контроллер беспроводного доступа Wi-Fi

Операционная система Android 11

Процессор ARM Cortex-A55 quad core 1.0 ГГц

DDR 1 Гб

Flash 8 Гб

Возможность загрузки и инсталляции пользовательских приложений и виджетов

Виртуальная экранная клавиатура

Возможность загрузки мультимедийного контента из сети Интернет

Разъемы для подключения: COAX, 2xUSB, 2xHDMI, RJ45, выход для наушников, вход для антенны, вход CI+ (common interface).

Размеры, без подставки мм. (Ш x Г x В)  
552\*40\*368 мм

Размеры с подставкой, мм. (Ш x Г x В)  
552\*88\*368 мм

Размеры упаковки, мм. (Ш x Г x В)  
594\*90\*372 мм

Вес брутто/нетто: 3,12/2,21 кг

Питание: 100-240 В, 50/60 Гц

Рабочие условия:

- температура: от +5°C до +40°C

- относительная влажность: 20-80%

Условия хранения:

- температура: от -15°C до +50°C -

относительная влажность: 20-80%

В соответствии с постоянным совершенствованием технических характеристик и дизайна, производитель оставляет за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления.

Wink

ivi

Первый

Кинопоиск

Okko

More.tv

Premier

Смотрим

НТВ

Start

## Дополнительная информация

**Изготовитель:** Китайская Электронная компания "Шэньчжэнь"  
(深圳中电投资有限公司).

**Адрес:** 32/Ф, БЛОК А, ЗДАНИЕ ЭЛЕКТРОННОЙ НАУКИ И ТЕХНОЛОГИЙ,  
2070 УЛИЦА ШЕННАН ЧЖУН, ШЭНЬЧЖЭНЬ, КИТАЙ.  
(深圳市福田区深南中路2072号, 2070号)

**Импортер:** ООО "РЕВАНШ"

**Адрес:** 410506, Россия, Саратовская область, г. Саратов,  
тер. Вольский тракт, стр. 14

**Авторизованный сервисный центр:**

ООО "Сервисный центр "Реванш"

**Адрес:**

1) 410506, Россия, Саратовская область, г. Саратов,  
тер. Вольский тракт, стр. 14/1.

2) Россия, г. Саратов, ул.им.Чапаева В.И., 32/36.

**тел.:** +7 8452 744 566

<https://revanshsc.ru/>

## Дата производства

Каждому изделию присваивается уникальный серийный номер в виде буквенно-цифрового ряда и дублируется штрихкодом, который содержит следующую информацию: название изделия, дату производства, порядковый номер изделия.

Серийный номер располагается на задней панели продукта, на упаковке:

серийный номер: 24MH11BS-2306-0015

# Гарантийный талон

Производитель гарантирует бесперебойную работу устройства в течение всего гарантийного срока, а также отсутствие дефектов в материалах и сборке. Гарантийный период исчисляется с момента приобретения изделия и распространяется только на новые продукты.

В гарантийное обслуживание входит бесплатный ремонт или замена элементов, вышедших из строя не по вине потребителя в течение гарантийного срока при условии эксплуатации изделия согласно руководству пользователя. Ремонт или замена элементов производится на территории уполномоченных сервисных центров.

Срок гарантии: 1 год.

Срок эксплуатации: 3 года.

**Гарантийные обязательства и бесплатное сервисное обслуживание не распространяются на перечисленные ниже принадлежности, входящие в комплектность товара, если их замена не связана с разборкой изделия:**

- Элементы питания (батарейки) для ПДУ (Пульт дистанционного управления).
- Соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, устройства «HANDS-FREE»; носители информации различных типов, программное обеспечение (ПО) и драйверы, поставляемые в комплекте (включая, но не ограничиваясь ПО, предустановленным на накопитель на жестких магнитных дисках изделия), внешние устройства ввода-вывода и манипуляторы.
- Чехлы, сумки, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструменты, документацию, прилагаемую к изделию.
- Расходные материалы и детали, подвергающиеся естественному износу.

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Фирма продавец: \_\_\_\_\_

Штамп магазина: \_\_\_\_\_

## **Производитель не несёт гарантийных обязательств в следующих случаях:**

- Истек Гарантийный срок.
- Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению.
- Производитель не несет ответственности за возможный материальный, моральный и иной вред, понесенный владельцем изделия и/или третьими лицами, вследствие нарушения требований руководства пользователя при использовании, не соблюдения рекомендаций по установке и обслуживанию изделия, правил подключения (короткие замыкания, возникшие также в результате воздействия несоответствующего сетевого напряжения, как на само изделие, так и на изделия, сопряженные с ним), хранении и транспортировки изделия.
- Все случаи механического повреждения: сколы, трещины, деформации, следы ударов, вмятины, замятия и др., полученные в процессе эксплуатации изделия.
- Имеются следы сторонней модификации, несанкционированного ремонта лицами, не уполномоченными для проведения таких работ. Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных Производителем, использованием устройства, не имеющего сертификата соответствия согласно законодательству Российской Федерации.
- Если дефект изделия вызван действием непреодолимой силы (природных стихий, пожаров, наводнений, землетрясений, бытовых факторов и прочих ситуаций, не зависящих от Производителя), либо действиями третьих лиц, которые Производитель не мог предвидеть. Дефект, вызван попаданием внутрь изделия посторонних предметов, инородных тел, веществ, жидкостей, насекомых или животных, воздействием агрессивных сред, высокой влажности, высоких температур, которые привели к полному или частичному выходу из строя изделия.
- Отсутствует или не соответствует идентификация изделия (серийный номер). Если повреждения (недостатки) вызваны воздействием вредоносного программного обеспечения; установкой, сменой или удалением паролей (кодов), приведшим к отсутствию доступа к программным ресурсам изделия, без возможности их сброса/восстановления, ввиду отсутствия предоставления данной услуги поставщиком ПО.
- Если дефекты работы вызваны несоответствием стандартам или техническим регламентам питающих, кабельных, телекоммуникационных сетей, мощности радиосигнала, в том числе из-за особенностей рельефа и других подобных внешних факторов, использования изделия на границе или вне зоны действия сети.
- Если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных) и/или некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая, CD, DVD диски, карты памяти, SIM карты, картриджи).
- Если недостатки вызваны получением, установкой и использованием несовместимого контента (мелодии, графика, видео и другие файлы, приложения Java и подобные им программы).
- На ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.

